

Radio standard, radio Premium



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Radio standard et radio Premium,
version année-modèle 2018

OMAL226471 ÉDITION K7 (FRENCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Édition mondiale
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET afin de découvrir comment utiliser correctement cet autoradio. Ce livret d'entretien peut être disponible dans d'autres langues (pour toute commande, contacter votre concessionnaire John Deere).

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION dans l'espace correspondant de la section "Caractéristiques". Veuillez noter exactement tous les numéros. En cas de vol, ce numéro peut s'avérer déterminant pour retrouver votre bien. Nous recommandons donc de le noter et de le conserver également dans un autre endroit.

OULXBER,0002972-28-09FEB16

Table des matières

	Page		Page
Vues d'identification et caractéristiques		Informations sur le trafic (Europe uniquement)	
Vues d'identification	00-1	Informations sur le trafic (Europe uniquement)	20-1
Sécurité et généralités		Sources audio externes	
Remarques importantes	05-1	Sources audio externes	25-1
Usage prévu	05-1	Fonctionnement du lecteur MP3 (radio Premium uniquement)	
Sécurité sur route	05-1	Fonctionnement du lecteur MP3 (généralités)	30-1
Mise au rebut	05-1	Compilation d'un support de données USB	30-1
Réglage de base pour la réception radio	05-1	Tags ID3	30-1
Fonctionnement général		Connexion du support de données USB et démarrage du mode MP3	30-1
Commandes et instruments	10-1	Activation/désactivation de l'affichage défilant des informations de piste (SCRL)	30-1
Mise sous tension/hors tension de la radio	10-2	Lecture des fichiers MP3 ou WMA	30-2
Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio (ILLUM)	10-2	Fonctionnement Bluetooth® (radio Premium uniquement)	
Réglage du volume	10-2	Fonctionnement de Bluetooth®, généralités	35-1
Sourdine radio (MUTE)	10-2	Régler le module Bluetooth®	35-1
Activation/désactivation du signal sonore de confirmation (BEEP)	10-3	Désactivation de Bluetooth® (BT MODE)	35-1
Réglage du volume maximal lors de la mise sous tension (ONVOL)	10-3	Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)	35-2
Réglage du son	10-3	Appareil Bluetooth® actuellement apparié (BT-JOIN)	35-2
Réglage de la répartition du volume gauche/droite (BAL)	10-3	Transfert et accès aux données de répertoire	35-2
Réglage de la répartition du volume avant/arrière (FAD)	10-3	Réception et envoi d'appels	35-3
Activation/désactivation de la sonie (LD)	10-3	Lecture de fichiers audio (BT AUDIO)	35-3
Rétablissement des réglages du son	10-4	Réception satellite SiriusXM® (pour l'Amérique du Nord uniquement)	
Réinitialisation de l'horloge	10-4	Radio SiriusXM®, généralités	40-1
Sources externes (radio Premium)	10-4	Affichage du numéro de série XM	40-1
Fonctionnement de la radio		Mode radio XM	40-1
Réglage du récepteur radio	15-1	Démarrage du mode radio	40-1
Nom de la station	15-2	Sélectionner la bande XM (niveau de mémoire)	40-1
Démarrage du mode radio	15-2	Sélection des canaux XM	40-1
Activation et désactivation des fonctions RDS	15-2	Enregistrement des canaux XM	40-2
Sélection de la bande de fréquences/du niveau de mémoire	15-2	Sélection des canaux XM enregistrés	40-2
Choix d'une station	15-3	Activation/désactivation du mode catégorie de canal XM (CAT)	40-2
Sensibilité de la fonction de recherche	15-3	Sélection de catégorie de canal XM	40-2
Enregistrement de station	15-3	Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)	40-2
Sélection des stations enregistrées	15-4	Informations sur le circuit	40-2
Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)	15-4		
Recherche des stations disponibles sur la bande de fréquences (BANDSCAN)	15-4		
Type de programme (PTY)	15-4		
Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)	15-5		
Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)	15-5		

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Page

Caractéristiques

Caractéristiques	50-1
Numéro d'identification du produit et numéro de série SiriusXM®	50-1
Défaillances et messages d'erreur	50-1
Déclaration de conformité	50-2
Union économique eurasiatique	50-3

Vues d'identification et caractéristiques

Vues d'identification



Radio standard

LX299208—UN—26APR17



Radio Premium

LX299207—UN—13JUN17

Fonctions principales:	Radio	Connexion d'appareils externes	USB	Bluetooth®	Radio satellite
Radio standard (version année-modèle 2018)	X	X	-	-	-
Radio Premium (version année-modèle 2018)	X	X	X	X	X*
* disponible uniquement pour les régions où la radio satellite est diffusée.					

OULXBER,0002D7D-28-04MAY17

Sécurité et généralités

Remarques importantes

Livret d'entretien: Lire ce livret d'entretien avec attention et se familiariser avec la radio avant de l'utiliser. Conserver ce livret d'entretien dans le véhicule pour consultation ultérieure.

Fréquences (bande radio): Dans le cas d'une radio installée comme jeu d'adaptation, le concessionnaire doit s'assurer que le récepteur correspond à la bande de fréquences de la région. Dans le cas contraire, certains services et stations radio peuvent ne pas être reçus.

OULXBER,0002D9C-28-13JUN17

Usage prévu

La radio est conçue pour une utilisation sur un véhicule utilitaire équipé d'une tension système embarquée de 12 volts et pour un montage dans une fente DIN 1.

OULXBER,00029BC-28-09FEB16

Réglage de base pour la réception radio

IMPORTANT: Il faut que le récepteur radio soit réglé sur les gammes d'ondes spécifiques du pays dans lequel il est utilisé (bandes de syntonisation). Tant que les gammes d'ondes (bandes de syntonisation) n'ont pas été réglées correctement, il se peut que la réception des stations de radio ne soit pas possible.

En général, la radio est réglée correctement à la livraison. Dans certains cas, il peut arriver qu'un réglage soit nécessaire. Voir sous Réglage du récepteur radio dans la section 15 Fonctionnement de la radio.

OULXBER,00029BF-28-09FEB16

Sécurité sur route

 **ATTENTION:** La sécurité sur route est la première des priorités. N'utiliser le système radio que si les conditions de trafic et la situation de conduite le permettent. Se familiariser avec la radio avant de conduire le véhicule. Choisir un volume approprié pendant la conduite.

 **ATTENTION:** Ne pas se laisser distraire par la radio pendant le travail. Éteindre la radio quand les procédures exigent une concentration absolue.

 **ATTENTION:** Régler le volume de la radio de manière à pouvoir entendre à temps les sirènes de la police, des pompiers et des véhicules de secours d'urgence.

 **ATTENTION:** Un volume sonore trop élevé peut entraîner une perte de l'audition.

OULXBER,00029BD-28-09FEB16

Mise au rebut

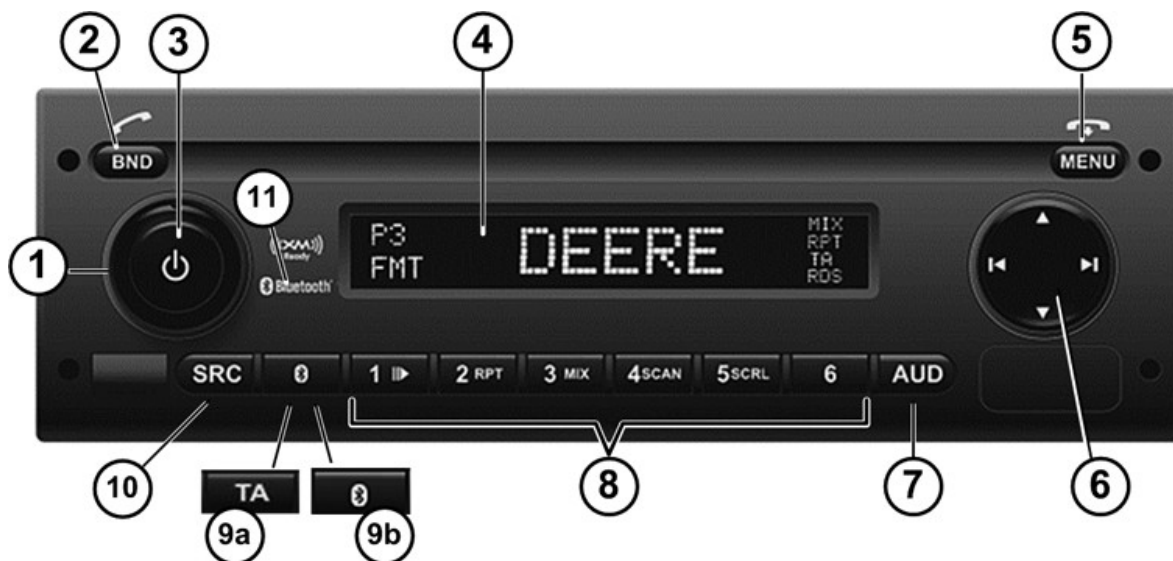
Ne pas jeter de vieux systèmes radio avec les déchets ménagers!

Jeter le vieux système radio dans les sites de collecte de déchets appropriés.

OULXBER,00029BE-28-09FEB16

Fonctionnement général

Commandes et instruments



LX299205—UN—26APR17

Emplacement	Désignation	Fonction
1	Réglage du volume	
2	Bouton BND (bande)	Appuyer brièvement pour sélectionner le niveau de mémoire ou la bande de fréquences
	Avec Bluetooth®, si un téléphone est apparié actuellement	Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pour démarrer la fonction Travelstore Répondre à un appel
3	Bouton de marche/arrêt	Appuyer brièvement pour allumer la radio
		Appuyer brièvement pendant l'utilisation pour passer en mode silencieux Appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour éteindre la radio
4	Affichage	Modifier l'affichage
5	Menu	Accéder aux menus pour les réglages de base
	Avec Bluetooth®, si un téléphone est apparié actuellement	Rejeter ou terminer un appel
6	Contacteur à bascule multifonction	Naviguer dans l'affichage et passer d'une fonction à une autre
7	Bouton AUD (audio)	Appuyer brièvement sur ce bouton pour ouvrir le menu audio permettant de régler les graves, les médiums, les aigus, l'équilibre stéréo, le fondu* et le volume sonore
		Appuyer et maintenir ce bouton enfoncé pour rétablir les réglages audio d'usine (les aigus et les graves sont réinitialisés uniquement pour la source audio utilisée actuellement)
8	Mode radio, boutons 1 à 6	boutons de stations prééglées
	Mode de lecture de fichier, bouton 1	pause/lecture
	Mode de lecture de fichier, bouton 2	répétition de la piste
	Mode de lecture de fichier, bouton 3	lecture aléatoire des pistes
	Mode de lecture de fichier, bouton 4	balayage des pistes
	Mode de lecture de fichier, bouton 5	activation/désactivation de l'affichage des informations de piste en tant que texte déroulant
9A	Bouton TA (infos trafic)	Repasser des menus d'utilisateur et audio à la source radio actuelle. Quitter les fonctions de balayage radio. Activation/désactivation de la priorité aux communiqués sur le trafic. Annuler un communiqué sur le trafic en cours de diffusion (en Europe uniquement).
9b	Bouton Bluetooth® (radio Premium)	Activation ou désactivation de la fonction Bluetooth®
10	Bouton SRC (source)	Sélection de la source radio ou AUX (auxiliaire) (USB, BT audio et XM, par exemple, selon le modèle), à condition que le périphérique/support soit /branché et mis en marche.

11	Bluetooth® et XM (récepteur satellite)	marquage sur la façade de la radio Premium
----	--	--

* Le fondu n'est possible que si des haut-parleurs sont branchés à l'avant et à l'arrière.

Bluetooth est une marque commerciale de Bluetooth SIG

OULXBER,0002D79-28-13JUN17

Mise sous tension/hors tension de la radio

Il y a plusieurs moyens de mettre la radio en marche ou à l'arrêt.

Mise sous tension/hors tension avec le bouton de marche/arrêt

Activer	Presser le bouton de marche/arrêt
Arrêter	Maintenir le bouton de marche/arrêt enfoncé pendant plus de 2 secondes

Mise sous tension/hors tension avec l'allumage

Allumer (contact mis)	La radio s'éteint automatiquement quand le contact est coupé. Dans ce cas, la radio est également allumée automatiquement la prochaine fois que le contact est mis.
Éteindre (contact coupé)	

NOTE: La radio peut être mise en marche à l'aide du bouton marche/arrêt, même lorsque le contact est COUPÉ. La radio s'éteint alors automatiquement après un délai pré réglé pour économiser la batterie du véhicule (voir Réglage du délai de fonctionnement dans cette section).

Réglage du délai de fonctionnement (HOUR)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **HOUR** (heure) s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler le délai de fonctionnement de 1 à 60 minutes.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C2-28-09FEB16

Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio (ILLUM)

NOTE: Ce réglage est utilisé lorsque le réglage automatique de luminosité du véhicule n'est pas disponible.

Dû aux variations du rétro éclairage, le menu **ILLUM** est toujours disponible et est utilisé lorsque le bus CAN n'est pas activé, par exemple quand la radio est allumée en mode horaire.

Dans le cas où la luminosité ne serait pas adaptée automatiquement à l'éclairage des instruments, ce réglage peut être effectué manuellement depuis le menu **ILLUM**. Pour cela, procéder de la façon suivante:

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **ILLUM** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la luminosité de -5 (min.) à +5 (max.).
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C3-28-10FEB16

Réglage du volume

Le volume peut être réglé progressivement de 0 (éteint) à 32 (max.).

Réglage du volume

Monter le volume	Tourner la commande du volume vers la droite
Baisser le volume	Tourner la commande du volume vers la gauche

NOTE: La radio ne s'allumera pas si le volume est à 0, même si elle a été éteinte avec le volume à 0.

OULXBER,00029C4-28-10FEB16

Sourdine radio (MUTE)

Presser brièvement le bouton de marche/arrêt (3) pour passer en mode silencieux. L'émission sonore est alors complètement coupée. Presser le bouton de marche/arrêt de nouveau pour reprendre l'émission sonore au dernier réglage de volume.

Sourdine radio

Activation de la fonction silencieux (son désactivé)	Presser brièvement le bouton de marche/arrêt
Désactivation de la fonction silencieux (son activé)	Presser brièvement le bouton de marche/arrêt de nouveau ou tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre.

NOTE: La fonction sourdine est annulée lorsque le véhicule redémarre. Également si la radio est éteinte puis rallumée, même sans redémarrer le véhicule.

OULXBER,00029C5-28-10FEB16

Activation/désactivation du signal sonore de confirmation (BEEP)

Après certaines actions (par ex., maintenir un bouton enfoncé), un signal sonore de confirmation se fait entendre. Ce signal sonore peut être désactivé.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BEEP** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (activé) ou **OFF** (désactivé) actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de ON (marche) à OFF (arrêt) et inversement.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C6-28-09FEB16

Réglage du volume maximal lors de la mise sous tension (ONVOL)

Lors de la mise sous tension du système radio, le volume maximal peut être réglé dans le menu **ONVOL**. Par principe, le réglage de volume utilisé lors de la mise sous tension est le dernier choisi, à moins que celui-ci n'excède le volume maximal à la mise sous tension. Dans ce cas, le réglage de volume maximal est utilisé.

NOTE: Le volume maximal de mise sous tension peut être réglé de 5 à 25.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **ONVOL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler le volume maximal de mise sous tension de 5 à 25.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C7-28-09FEB16

Réglage du son

Réglage des basses (BASS) et des aigus (TREB)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **BASS** ou **TREB** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.

3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +7 à -7.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

Réglage des médiums (MID)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **MID** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +7 à -7.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C8-28-09FEB16

Réglage de la répartition du volume gauche/droite (BAL)

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **BAL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +10 à -10.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029C9-28-09FEB16

Réglage de la répartition du volume avant/arrière (FAD)

Ce réglage n'est disponible que sur les véhicules équipés de haut-parleurs à l'avant et à l'arrière.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **FAD** s'affiche, ainsi que le réglage actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de +10 à -10.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029CA-28-10FEB16

Activation/désactivation de la sonie (LD)

L'activation de la sonie améliore la qualité du son. Le rapport entre les sons graves et aigus est modifié pour obtenir un son égal même à bas volume. Il est déconseillé d'activer la sonie à volume élevé.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **LD** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** ou **OFF** actuel.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de ON (marche) à OFF (arrêt) et inversement.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029CB-28-09FEB16

Rétablissement des réglages du son

Tous les réglages de son d'usine peuvent être rétablis.

1. Presser le bouton **AUD** pour accéder au menu pour le réglage du son.
2. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois jusqu'à ce que **RESET** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume vers la droite pour sélectionner **RESET Y**. Après environ 2 secondes, tous les réglages de son sont réinitialisés.
4. Presser le bouton **AUD** plusieurs fois pour sortir du menu.

NOTE: Maintenir le bouton **AUD** enfoncé pendant plus de 2 secondes pour réinitialiser les réglages audio uniquement pour la source audio utilisée actuellement.

OULXBER,00029CC-28-09FEB16

Réinitialisation de l'horloge

Dès que la batterie du véhicule ou la radio est débranchée, il faut réinitialiser l'horloge. Enfoncer le bouton SRC pour faire fonctionner la radio.

Véhicules avec CommandCenter™ uniquement:

1. Mettre le contact
2. Allumer la radio.
3. La radio affiche "TIMESET" et l'horloge s'affiche au bout de deux secondes.
4. Si l'heure est disponible sur le bus CAN (via GPS), elle s'affiche et doit être confirmée en appuyant sur le bouton SRC.

Réglage manuel de l'heure:

1. Après le premier démarrage, les chiffres des heures clignotent.
2. Régler l'heure avec le bouton de commande du volume.
3. Confirmer avec le bouton SRC.

4. Les chiffres des minutes clignotent. Régler les minutes avec le bouton de commande du volume.
5. Confirmer et enregistrer avec le bouton SRC.
6. Fin du réglage.

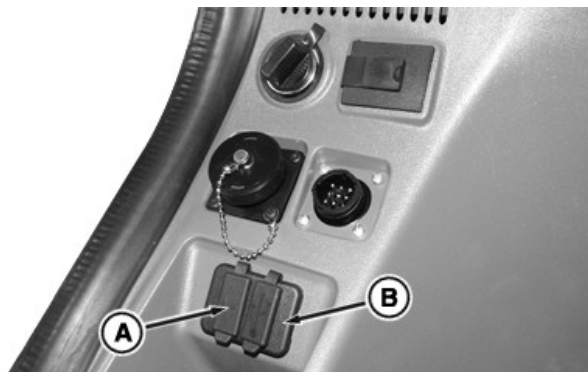
CommandCenter est une marque commerciale de Deere & Company

OULXBER,0002DC9-28-14SEP17

Sources externes (radio Premium)

Utiliser les ports pour charger certaines sources audio externes. Des sources audio externes possible sont par exemple les lecteurs CD, MiniDisc ou MP3.

NOTE: Le port USB via audio n'est pas compatible au rechargement de supports audio externes tels que les smartphones et tablettes. Une tentative de chargement d'un tel appareil incompatible éteindra le port USB. Retirer l'appareil et éteindre/rallumer la radio pour rétablir son fonctionnement.



RXA0143013—UN—03JUL14

Entrée auxiliaire et USB (exemple)

Activation de l'entrée AUX

NOTE: La source audio externe ne peut être sélectionnée que si un dispositif audio est branché à l'entrée AUX externe.

Brancher la source audio externe sur l'entrée auxiliaire (A) et appuyer sur la touche Source plusieurs fois jusqu'à ce que AUX soit affiché sur la radio.

Activation de l'entrée USB

NOTE: La source audio USB ne peut être sélectionnée que si un dispositif USB est branché sur l'entrée USB externe.

Brancher la source audio USB en utilisant l'entrée USB (B) et appuyer sur la touche Source plusieurs fois jusqu'à ce que USB soit affiché sur la radio.

Réglage du volume de l'entrée AUX

Une fois la source audio externe sélectionnée comme entrée via la touche SRC, il est possible d'en régler le volume via le bouton de volume de la radio.

sur la page CommandCenter™ dans cette section du présent livret d'entretien.

OULXBER,0002D81-28-13JUN17

- 1.Appuyer plusieurs fois sur le bouton SRC jusqu'à ce que la source audio soit affichée.
- 2.Appuyer sur la touche MENU. GAIN et le réglage actuel s'affichent.
- 3.Tourner le bouton de volume en sens horaire ou antihoraire pour régler la valeur entre -9 et +9.
- 4.Appuyer plusieurs fois sur la touche MENU pour sortir du menu.

Réglage de Bluetooth®

Les étapes suivantes doivent être effectuées pour pouvoir utiliser Bluetooth®:

NOTE: La connexion Bluetooth® n'est pertinente que pour les appareils/sources audio externes équipés de Bluetooth®.

NOTE: Lors de l'appairage du dispositif Bluetooth® avec la radio, le processus d'appairage est interrompu si des modifications sont effectuées au niveau de la radio (par ex.: changement de source ou de fréquence).

- 1.Activer Bluetooth® sur l'appareil.
- 2.Appuyer sur le bouton MENU de la radio jusqu'à ce que BT MODE s'affiche.
- 3.Attendre 2 s jusqu'à ce que BT OFF ou BT ON apparaisse. Tourne le bouton de volume en sens horaire ou antihoraire pour mettre en marche/arrêter Bluetooth®. La fenêtre d'affichage peut prendre jusqu'à 5 secondes pour changer.
- 4.Appuyer sur la touche MENU jusqu'à ce que l'affichage indique CON-TYPE. Sélectionner le type de branchement téléphone/audio (par défaut).
- 5.Pour appairer l'appareil appuyer sur la touche MENU jusqu'à ce que BT Pair apparaisse.
- 6.Entrer le NIP fourni dans l'appareil.

L'appairage peut durer jusqu'à 5 minutes. Le symbole Bluetooth® clignote pendant la procédure. Une fois l'appareil/la source audio externe appairé, les conversations téléphoniques et le streaming audio sont reçus et retransmis par le système radio. Les informations sur l'appareil (coordonnées, historique des appels, musique etc.) ne sont pas transférables sur CommandCenter™.

Pour plus d'informations sur le pairage d'un appareil/ d'une source audio externe, sélectionner la source à connecter et transférer les données; voir dispositif de pairage Bluetooth®—CommandCenter™ génération 4

Fonctionnement de la radio

Réglage du récepteur radio



LX299206—UN—26APR17

IMPORTANT: Il faut que le récepteur radio soit réglé sur les gammes d'ondes spécifiques du pays dans lequel il est utilisé (bandes de syntonisation). Tant que les gammes d'ondes (bandes de syntonisation) n'ont pas été réglées correctement, il se peut que la réception des stations de radio ne soit pas possible.

Réglage:

1. Mettre la clé de contact sur Marche sans démarrer le moteur.

2. Éteindre la radio.
3. Enfoncer simultanément les boutons de sélection des stations (1) et (3) et les maintenir enfoncés.
4. Mettre la radio en marche; l'affichage indique SETUP (réglage).
5. Relâcher les boutons (1) et (3).
6. Appuyer plusieurs fois sur la touche **Menu** jusqu'à ce que la gamme d'ondes actuelle soit affichée. (Exemple: EUROPE, NAFTA, SOTHAMRC, MESTAFRC, APAC, TAIWAN, PHILIPIN ou AUSTRNLN).
7. L'interrupteur multifonction à bascule (flèche à droite) permet de passer d'une gamme d'ondes à l'autre. Sélectionner la gamme d'ondes correspondant au pays dans lequel la radio sera utilisée (voir tableau).
8. Une fois la gamme d'ondes correcte sélectionnée, ne procéder à aucun autre réglage dans ce menu. Éteindre la radio pour sauvegarder le réglage modifié.

Pays		Gamme d'ondes (bande de syntonisation)		Pays	Gamme d'ondes (bande de syntonisation)
Autriche	Italie	EUROPE		Argentine	SOTHAMRCA
Belgique	Kazakhstan			Bolivie	
Bulgarie	Lituanie			Brésil	
Suisse	Luxembourg			Guyane	
République tchèque	Lettonie			Nicaragua	
Allemagne	Pays-Bas			Uruguay	
Danemark	Pologne			Venezuela	
Estonie	Portugal			Arménie	MESTAFRC
Espagne	Roumanie			Éthiopie	
Finlande	Russie			Israël	
France	Serbie			Oman	
Grande-Bretagne	Suède			Afrique du Sud	
Irlande du Nord	Slovaquie			Zambie	
Croatie	Turquie			Chine	APAC
Hongrie	Ukraine			Japon	
				Corée	
Canada		ALENA		Australie	AUSTRNLN
République dominicaine				Nouvelle-Zélande	
Mexique					
États-Unis d'Amérique					
Taiwan		TAIWAN		Philippines	PHILIPIN

Problème:	Solution
Le menu de réglage ne s'affiche pas. Le mode de fonctionnement normal de la radio est activé.	S'assurer que les deux boutons sont enfoncés simultanément lors de la mise en marche de la radio.
Le pays voulu n'apparaît pas dans le menu de réglage.	Ceci est normal. Seuls 8 réglages sont affichés; chacun d'entre eux représente un ensemble de pays. Se reporter au tableau pour effectuer la bonne sélection.
Le réglage effectué n'a pas été sauvegardé.	Les réglages sont automatiquement chargés via le logiciel correspondant dans les radios connectées au CommandCenter par l'intermédiaire du bus CAN. Dans ce cas, le réglage doit être effectué sur le CommandCenter.
L'affichage de la radio est vide.	Vérifier que la radio est prête à fonctionner. Voir si le paramètre Fonction DIM est réglé sur DIM ON (atténuation activée).

Nom de la station

Ce système radio est équipé d'un récepteur radio RDS. De nombreuses stations FM envoient un signal qui contient non seulement le programme mais également d'autres informations telles que le nom de la station et le type de programme (PTY).

Le nom de la station s'affiche si elle peut être captée.

OULXBER,00029CE-28-10FEB16

Démarrage du mode radio

Si le système radio est actuellement configuré dans un mode différent:

- Presser le bouton **BND** une fois ou le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **RADIO** s'affiche.

La fréquence ou le nom de la station actuelle s'affiche.

OULXBER,00029CF-28-09FEB16

Activation et désactivation des fonctions RDS

Les fonctions RDS élargissent la plage de performance du système radio.

- **AF** (fréquence alternative): Lorsque la fonction RDS est activée, le système radio cherche en tâche de fond la meilleure fréquence recevable pour la station sélectionnée.
- **REG** (région): Parfois, certaines stations de radio diffusent des programmes régionaux avec des contenus différents. Lorsque la fonction REG est activée, le système radio ne passe pas à des fréquences alternatives diffusant un programme différent.

NOTE: La fonction RDS (AF) est activée dans les réglages d'usine. La fonction REG doit être activée et désactivée séparément dans le menu. La fonction REG ne peut être activée que lorsque la fonction RDS est activée également.

Activation et désactivation de la fonction RDS (AF)

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **RDS** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (marche) ou **OFF** (arrêt) actuel.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou

dans l'autre pour passer de ON (marche) à OFF (arrêt) et inversement.

5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Activation et désactivation de la fonction REG

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **REG** s'affiche, ainsi que le réglage **ON** (marche) ou **OFF** (arrêt) actuel.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de ON (marche) à OFF (arrêt) et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

NOTE: Lorsque les fonctions RDS sont activées, RDS s'affiche.

OULXBER,00029D0-28-10FEB16

Sélection de la bande de fréquences/du niveau de mémoire

Ce système radio peut recevoir des programmes de différentes bandes de fréquence (voir tableau).

- Trois niveaux de mémoire chacun sont disponibles pour la bande de fréquences FM.
- Deux niveaux de mémoire chacun sont disponibles pour les bandes de fréquences AM/AMT, MW/MWT et LW/LWT.
- Un niveau de mémoire est disponible pour la bande de fréquences WX.
- Chaque niveau de mémoire peut enregistrer jusqu'à 6 stations.

Presser le bouton **BND** pour passer des bandes de fréquences aux niveaux de mémoire et inversement.

Région:	Bandes de fréquences:				
	FM	AM	WX	MW	Grandes ondes
Pays de l'ALENA (États-Unis, Canada et Mexique)	X	X	X		
Europe	X			X	X
Autres régions	X	X			

Région:	Bandes de fréquences:				
	FM	AM	WX	MW	Grandes ondes
Niveaux de mémoire:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX	MW, MWT*	LW, LWT*
*UE uniquement					

OULXBER,00029D1-28-12FEB16

Choix d'une station

Il y a deux manières de choisir une station:

- Recherche **automatique**, à l'aide des boutons ◀ et ▶.
De plus, voir "Sensibilité de la fonction de recherche" (SENS) dans cette section.
- Sélection **manuelle** de la station à l'aide des boutons ▲ et ▼.

Voir également "Programmation de la fonction des boutons (KEY PRG)" dans cette section.

OULXBER,00029D2-28-10FEB16

Sensibilité de la fonction de recherche

Cette fonction est pertinente lorsque la station est syntonisée.

Recherche automatique

Réglage de la sensibilité de la fonction de recherche (SENS)

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **SENS** s'affiche, ainsi que le réglage actuel pour **LO** (basse sensibilité) ou **DX** (haute sensibilité).
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de LO à DX et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A1B-28-10FEB16

Enregistrement de station

Région:	Bandes de fréquences:				
	FM	AM	WX	MW	Grandes ondes
Pays de l'ALENA (États-Unis, Canada et Mexique)	X	X	X		
Europe	X			X	X
Autres régions	X	X			
Niveaux de mémoire:	FM1, FM2	AM	WX	MW	Grandes ondes

Enregistrement manuel

1. Sélectionner la bande de fréquences ou le niveau de mémoire souhaité.
2. Trouver la station souhaitée.
3. Sélectionner l'un des boutons de station 1 à 6 pour enregistrer la station, puis maintenir ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes.
4. Un signal sonore de confirmation se fait entendre dès que la station est enregistrée sur le bouton de station choisi. L'emplacement de mise en mémoire (par ex. P3) de la station s'affiche tant que cette station est sélectionnée.

Enregistrement automatique (T-STORE)

NOTE: Non disponible avec l'affichage GS 4600 du CommandCenter™. La fonctionnalité peut changer avec les mises à jour logicielles; consulter votre concessionnaire agréé.

Les 6 stations d'émission la plus forte de la région peuvent être enregistrées automatiquement. Le niveau de mémoire FMT est utilisé pour les enregistrements sur la bande de fréquences FM et le niveau de mémoire AMT est utilisé pour les enregistrements sur la bande de fréquences AM (en plus de MWT et LWT pour l'Europe).

NOTE: Les stations déjà enregistrées sur ces niveaux sont remplacées par les stations nouvellement trouvées.

Si PTY est activé, seules les stations diffusant le type de programme choisi sont enregistrées.

1. Sélectionner la bande de fréquences souhaitée.
2. Maintenir le bouton **BND** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
3. Le processus d'enregistrement commence et **T-STORE** s'affiche. À la fin du processus, les emplacements de mise en mémoire 1 à 6 sont attribués aux stations. Cet enregistrement n'est valide

CommandCenter™ est une marque commerciale de Deere & Company

que sur le niveau de mémoire sur lequel l'enregistrement a été effectué (FMT ou AMT).

OULXBER,00029D3-28-10FEB16

Sélection des stations enregistrées

1. Sélectionner le niveau de mémoire ou la gamme d'ondes.
2. Presser un des boutons de station 1 à 6 pour afficher une des stations enregistrées.

OULXBER,00029D4-28-10FEB16

Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)

Avec cette fonction, toutes les stations enregistrées sur le niveau de mémoire actuel sont diffusées l'une après l'autre pendant environ 5 secondes chacune.

Démarrage du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. **PRSTSCAN** s'affiche brièvement. Chaque station enregistrée sur le niveau de mémoire utilisé actuellement est diffusée pendant environ 5 secondes. La fréquence sélectionnée ou le nom de la station s'affiche en même temps.

Arrêt du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. Le balayage s'arrête et la dernière station atteinte continue à être diffusée.

OULXBER,00029D5-28-10FEB16

Recherche des stations disponibles sur la bande de fréquences (BANDSCAN)

NOTE: Cette fonction n'est disponible que si BANDSCAN est sélectionné pour les boutons ◀ et ▶ dans le menu KEY PRG (voir Réglage de la fonction des boutons dans cette section).

Démarrage du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.
2. **BANDSCAN** s'affiche brièvement. La bande de fréquences actuelle est explorée pour trouver des stations disponibles. Chaque station trouvée est diffusée pendant environ 5 secondes. La fréquence sélectionnée ou le nom de la station s'affiche en même temps.

Arrêt du balayage

1. Presser le bouton ◀ ou ▶.

2. Le balayage s'arrête et la dernière station atteinte continue à être diffusée.

OULXBER,00029D6-28-10FEB16

Type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des informations sur le type de programme.

Exemples de types de programme:

- CULTURE
- VOYAGE
- MÉTÉO
- MUSIQUE JAZZ
- INFORMATIONS
- MUSIQUE POP

Lorsque PTY est activé, seules les stations diffusant le type de programme choisi peuvent être syntonisées. La radio passe automatiquement de la station actuelle ou de tout autre mode à la station du type de programme sélectionné.

Activation/désactivation de la fonction PTY

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **PTY ON** ou **PTY OFF** s'affiche.
4. Tourner la commande de volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de **PTY OFF** à **PTY ON** et inversement.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Sélection du type de programme

NOTE: La fonction PTY doit être activée.

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **PTYTYPE** s'affiche.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner un type de programme.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

Démarrage du balayage PTY

NOTE: Le balayage PTY n'est disponible que si PTY est activé et si AUTOSEED ou BANDSCAN est sélectionné pour les boutons ◀ et ▶ dans le menu KEY PRG (voir Réglage de la fonction des boutons dans cette section).

1. Presser le bouton ◀ ou ▶ pour démarrer le balayage.

2. Si une station du type de programme sélectionné est trouvée, elle est alors diffusée.
3. Si aucune station de ce type de programme n'est trouvée, alors la station sélectionnée précédemment continue à être diffusée.

5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029D9-28-10FEB16

OULXBER,00029D7-28-10FEB16

Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)

La fonction HCUT améliore la qualité du son lorsque la réception est mauvaise. En cas de brouillage de la réception, le niveau du bruit de l'interférence est automatiquement diminué.

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **HCUT** s'affiche, ainsi que le réglage actuel **OFF** (arrêt), **1** ou **2**.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler ou désactiver la fonction HCUT.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029D8-28-09FEB16

Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)

Une fonction peut être attribuée aux boutons ◀ and ▶.

Fonctions	Description
AUTOSEEK	Syntonisation de la prochaine station disponible
MANSEEK	Syntonisation manuelle d'un incrément à la fois
PRSTSCAN	Balayage des stations enregistrées sur le niveau de mémoire sélectionné actuellement
BANDSCAN	Balayage des stations disponibles dans la bande de fréquences sélectionnée actuellement

Réglage de la fonction des boutons

1. Sélectionner le mode radio.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **KEY PRG** s'affiche.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer aux différents réglages (voir tableau).

Informations sur le trafic (Europe uniquement)

Informations sur le trafic (Europe uniquement)

NOTE: Les informations trafic ne sont pas disponibles dans les pays de l'ALENA.

Cette fonction n'est pas disponible sur le système radio Premium pour l'Amérique du Nord.

Cette fonction est disponible en modes CD et AUX uniquement si la bande de fréquence FM est sélectionnée en mode radio.

Activer/désactiver la priorité des informations trafic

Appuyer sur la touche **TA** pour activer ou désactiver la priorité des informations trafic pour l'ensemble des modes.

La priorité des informations trafic est activée lorsque TA ou TP s'affiche. En cas de réception d'une annonce trafic, le lecteur CD et les autres sorties sont interrompus, tandis que le système radio passe à l'annonce trafic. TRAFFIC s'affiche pendant la durée de l'annonce.

- Une alarme sonore retentit indépendamment de la source de lecture lorsque le véhicule quitte la portée d'émission de la station diffusant des informations trafic et que le balayage automatique ne détecte pas de station alternative proposant ces informations.
- Une alarme sonore retentit lors du passage d'une station proposant des informations trafic à une station n'en diffusant pas.

Dans les deux cas, désactiver la priorité des informations trafic ou sélectionner une station diffusant des annonces trafic.

Réglage du volume pour les annonces trafic

1. Sélectionner le mode radio (bande de fréquence FM).
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **TA DIFF** et le réglage actuel s'affichent.
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler la valeur de DIFF 0 à DIFF 10. Les chiffres représentent l'augmentation du volume par rapport au volume sélectionné.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

NOTE: Lors de la diffusion d'une annonce trafic, le volume est réglable pendant la durée de l'annonce via la commande de volume.

Annuler les annonces trafic

Appuyer sur la touche **TA** pour annuler une annonce trafic en cours et revenir à la source de sortie antérieure. La priorité des informations trafic reste activée.

Sources audio externes

Sources audio externes

Différentes sources radio externes peuvent être connectées à l'aide de l'entrée AUX à l'arrière du système radio. Exemple: Lecteur CD portable, lecteur MiniDisc ou lecteur MP3.

Activation de l'entrée AUX

- Brancher la source audio externe et presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **AUX** s'affiche.

NOTE: La source audio externe ne peut être sélectionnée que si un appareil audio est branché à l'entrée AUX externe.

Réglage du volume de l'entrée AUX

Le volume de la source audio externe peut être ajusté au volume en mode radio.

NOTE: Le volume d'entrée AUX ne peut être réglé qu'après la sélection de cette entrée comme source radio en utilisant le bouton SRC.

1. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que la source audio souhaitée s'affiche.
2. Presser le bouton **MENU**. **GAIN** et le réglage actuel s'affichent.
3. Tourner le bouton de réglage du volume vers la droite ou vers la gauche pour amener le volume entre -9 et +9, où 0 correspond au volume réglé en mode radio.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,00029DB-28-09FEB16

Fonctionnement du lecteur MP3 (radio Premium uniquement)

Fonctionnement du lecteur MP3 (généralités)

Les fichiers audio MP3 et WMA peuvent être lus via le port USB (voir Connexion du support de données USB et démarrage du mode MP3) ou via Bluetooth® (voir Lecture de fichiers audio [BT audio]). Cette section ne décrit que la lecture des fichiers MP3 puisque le mode de fonctionnement est le même pour les fichiers MP3 et WMA.

Les fichiers WMA avec gestion des droits numériques venant de sites de vente de musique en ligne ne peuvent être lus par ce système radio.

Les fichiers WMA ne peuvent être lus en toute sécurité que s'ils ont été créés avec Windows Media Player™, version 8 ou ultérieure.

OULXBER,0002D7B-28-13APR17

Compilation d'un support de données USB

Pour que le système radio reconnaisse un support de données USB, il doit être spécifié comme appareil de stockage de masse et formaté dans le système de fichiers FAT16 ou FAT32. Les fichiers audio doivent être sauvegardés en format MP3 ou WMA.

5000 pistes (sans tags ID3) peuvent être enregistrées au maximum et utilisées sur un support de données USB. Le répertoire et les pistes peuvent être sélectionnées et lues individuellement. Si des fichiers audio avec des tags ID3 sont utilisés, le nombre maximal de piste utilisables est réduit.

Il n'est pas garanti que tous les supports de données USB disponibles sur le marché fonctionnent correctement.

OULXBER,0002A15-28-09FEB16

Tags ID3

Les fichiers audio peuvent contenir des informations supplémentaires, comme les noms de l'artiste, de la piste, de l'album (tags ID3). Ce système radio peut afficher les tags ID3 version 1 et version 2.

OULXBER,0002A16-28-09FEB16

Connexion du support de données USB et démarrage du mode MP3

Pour connecter un support de données USB (par ex. une clé USB ou un lecteur USB), le câble USB doit être connecté au port USB externe (voir également le livret d'entretien du véhicule).

⚠ ATTENTION: Certains périphériques USB sont incompatibles. De par leur fabrication, certains supports de données USB ne peuvent pas être connectés directement au port USB. Pour éviter tout risque de blessure, les supports de données USB ne doivent être utilisés qu'avec un câble de connexion supplémentaire.

Connecter le support de données USB au câble USB. Dès la connexion, le support de données USB peut être sélectionné en pressant le bouton **SRC 12. USB** s'affiche alors.

Temps de lecture écoulé ou restant

Presser le bouton **6** dans la barre de boutons pour passer de l'affichage du temps de lecture écoulé (ELAPSED) à celui du temps de lecture restant (REMAIN) de la piste lue actuellement.

Affichage des informations de piste (tags ID3)

Si le fichier audio contient des tags ID, les informations correspondantes s'affichent une fois en tant que texte déroulant au début de chaque piste. Si le fichier audio ne contient pas de tags ID, seul le nom de fichier s'affiche.

NOTE: Voir également la description correspondante du logiciel MP3 de PC ou le logiciel du graveur pour créer des tags ID3.

Presser le bouton **5** pour afficher les informations de piste une fois, en tant que texte déroulant. Les tags ID3 de la piste actuelle s'affichent une fois en tant que texte déroulant.

NOTE: Cette fonction n'est pas disponible si l'affichage de l'information de piste en tant que texte déroulant est désactivé. Voir Activation/désactivation de l'affichage des informations de piste en tant que texte déroulant (SCRL).

OULXBER,0002A18-28-13JUN17

Activation/désactivation de l'affichage défilant des informations de piste (SCRL)

1. Sélectionner le mode CD ou MP3/WMA.
2. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **SCRL** s'affiche, ainsi que le réglage actuel **OFF** (arrêt) ou **ON** (marche).
4. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour activer ou désactiver le texte déroulant contenant les informations de piste.
5. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.
6. Si **SCRL OFF** est sélectionné: Le titre de la piste est affiché/défilé au début de chaque piste. Puis le

numéro de piste et la durée sont affichés tous les deux pour le reste de la lecture de la piste.

OULXBER.0002A19-28-10FEB16

Lecture des fichiers MP3 ou WMA

Sélection du répertoire	Presser le bouton ▲ ou ▼ pour monter ou descendre vers un autre répertoire. De cette manière, les sous-répertoires sont également accessibles. Les répertoires du support de données qui ne contiennent pas de fichiers audio valides sont sautés.
Sélection de la piste	Presser le bouton ► ou ◀ pour sélectionner la piste précédente ou suivante. Si la piste actuelle est déjà en cours de lecture depuis plus de 10 secondes, elle reprend à son début lorsque le bouton ◀ est pressé une fois.
Balayage rapide (audible)	Presser le bouton ◀ ou ► pour démarrer la lecture en avance ou recul rapide. Relâcher le bouton lorsque le point souhaité est trouvé.
Lecture aléatoire (MIX ALL) (avec toutes les pistes du support de données)	Presser le bouton 3 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que MIX ALL s'affiche. MIX s'affiche et tous les pistes du support de données MP3 sont lues dans un ordre aléatoire.
Lecture aléatoire (MIX DIR) (avec toutes les pistes dans le répertoire ou le dossier)	Presser le bouton 3 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que MIX DIR s'affiche. MIX s'affiche et tous les pistes du répertoire MP3 sont lues dans un ordre aléatoire.
Arrêt de la lecture aléatoire	Presser à nouveau le bouton 3 dans la barre de boutons. MIX OFF s'affiche brièvement, puis MIX s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Balayage des pistes (SCAN TRK) (avec toutes les pistes sur le support de données)	Lecture de toutes les pistes du support de données MP3 dans l'ordre croissant pendant environ 10 secondes chacune: Presser le bouton 4 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que SCAN TRK s'affiche.
Balayage des pistes (SCAN FLD) (avec toutes les pistes du répertoire ou du dossier)	Lecture de toutes les pistes du répertoire MP3 dans l'ordre croissant pendant environ 10 secondes chacune: Presser le bouton 4 dans la barre de boutons plusieurs fois jusqu'à ce que SCAN FLD s'affiche. Arrêt du balayage, poursuite de la lecture de la piste: Presser à nouveau le bouton 4 dans la barre de boutons pour arrêter le processus de balayage. SCAN OFF s'affiche brièvement. La lecture de la piste en cours se poursuit.
Lecture en boucle de la piste ou du répertoire (RPT TRK) et (RPT DIR)	Lecture en boucle de la piste: Presser le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT TRK s'affiche brièvement, puis RPT . La piste en cours se répète jusqu'à ce que RPT soit désactivé. Lecture en boucle du répertoire: Presser le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT DIR s'affiche brièvement, puis RPT . Le répertoire actuel se répète jusqu'à ce que RPT soit désactivé. Arrêt de la lecture en boucle: Presser à nouveau le bouton 2 dans la barre de boutons. RPT OFF s'affiche brièvement, puis RPT s'efface. La lecture se poursuit normalement.
Lecture de pistes depuis une liste de lecture	Si une liste de lecture a été compilée et enregistrée dans le répertoire racine, elle peut être lue dans le mode PLST (liste de lecture). Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST ON s'affiche. La lecture de la première piste de la liste de lecture commence après 2 secondes. Si plusieurs listes de lecture sont disponibles (toutes dans le répertoire racine), sélectionner la liste de lecture souhaitée à l'aide des flèches ▲ et ▼. Si aucune liste de lecture n'est enregistrée dans le support de données,

Fonctionnement du lecteur MP3 (radio Premium uniquement)

	NO PLST s'affiche lorsque le bouton TA est maintenu enfoncé. Il n'est pas possible d'accéder aux autres répertoires pendant le mode PLST. Le mode PLST doit être désactivé pour changer de répertoire. Maintenir le bouton TA jusqu'à ce que PLST OFF s'affiche. La lecture de la première piste du premier répertoire démarre après 2 secondes.
Pause de la lecture en cours (PAUSE)	Presser le bouton 1 dans la barre de boutons. PAUSE s'affiche. Annuler la pause: Presser le bouton 1 dans la barre de boutons. La lecture se poursuit.

OULXBER,0002A1A-28-11FEB16

Fonctionnement Bluetooth® (radio Premium uniquement)

Fonctionnement de Bluetooth®, généralités



LX245298—UN—27JUL15

Étiquette de certification Bluetooth® pour la Russie

Ce système radio est équipé d'un module Bluetooth® intégré. Grâce à la radiocommunication, Bluetooth® permet un transfert sécurisé de données entre le système radio et un appareil Bluetooth® apparié de courte portée comme un téléphone portable.

La radio gère les fonctions suivantes:

- Activation et désactivation manuelle de la fonction Bluetooth®.
- Un lien permanent (appariement) entre le système radio et le téléphone portable.
- Appariement automatique avec le téléphone portable précédemment relié lors de la mise sous tension du système radio.
- Téléchargement de 252 contacts avec 4 numéros de téléphone chacun à partir du répertoire du téléphone portable apparié.
- Recherche dans les contacts transférés.
- Réception et envoi d'appels.
- Lecture de fichiers audio.

Régulation pour l'Amérique du Nord

ID FCC: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

Exigences concernant l'étiquetage, FCC Section 15.19

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 de la réglementation de la FCC (Federal Communications Commission) et aux standards RSS exempts de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas être à l'origine d'interférences gênantes.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

Informations destinées à l'utilisateur, FCC Section 15.21

Les changements ou modifications non autorisés par les responsables de la conformité peuvent entraîner

l'annulation du droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Régulation pour le Mexique

NOM-121-SCT1-2009

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Ce dispositif ne doit pas être à l'origine d'interférences gênantes.
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

OULXBER,0002A0B-28-11FEB16

Régler le module Bluetooth®

Les étapes suivantes doivent être effectuées avant l'utilisation de Bluetooth®:

1. Activation de la fonction Bluetooth®
2. Sélection du type de connexion (téléphone/audio)
3. Pairage de la radio avec téléphone portable ou autre appareil Bluetooth®

Dès que le téléphone portable est apparié avec succès, les appels téléphoniques peuvent être reçus et envoyés directement depuis le système radio. De plus, les fichiers audio MP3 enregistrés sur l'appareil Bluetooth® peuvent être lus par le système radio.

OULXBER,0002A0C-28-10FEB16

Désactivation de Bluetooth® (BT MODE)

La fonction Bluetooth® peut être activée ou désactivée dans chaque mode (radio, CD, USB, AUX, XM). Lorsque Bluetooth® est activé, le symbole correspondant clignote.

NOTE: Le symbole Bluetooth® est affiché en permanence lorsque le Bluetooth® est activé et qu'un appareil y est apparié.

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BT MODE** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à ce que le réglage actuel **BT OFF** ou **BT ON** soit affiché.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour régler ou désactiver le Bluetooth®. Après 2 secondes, le nouveau réglage devient actif et le symbole de Bluetooth® commence à clignoter.
4. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le **CON-TYPE** ou attendre un moment pour retourner automatiquement au mode sélectionné actuellement.

OULXBER,0002A0D-28-09FEB16

Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)

Le téléphone Bluetooth® et l'audio Bluetooth® peuvent être utilisés avec ce système radio. La sélection se fait dans le menu CON-TYPE.

NOTE: CON-TYPE ne s'affiche que lorsque Bluetooth® est activé (BT ON).

Sélection du type de connexion (CON-TYPE)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **CON-TYPE** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à ce que le sous-menu **BT PHONE** ou **BT AUDIO** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner **BT PHONE** ou **BT AUDIO**.
4. Presser le bouton **MENU** pour accéder au menu **BT PAIR** ultérieur ou presser le bouton **TA** pour annuler.

Appariement des appareils Bluetooth® (BT PAIR)

1. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir le menu.
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **BT PAIR** s'affiche. Attendre 2 secondes jusqu'à ce que le sous-menu **VISIBLE** ou **BT AUDIO** soit affiché. Après 2 secondes supplémentaires, **PIN XXXX** s'affiche (XXXX représente une séquence de chiffres individuelle).
3. Sur le téléphone portable, activer Bluetooth®, sélectionner Nouvel appareil ou BOSCH BT (si déjà réglé) et démarrer la recherche de connectivité. Dès que le téléphone portable a établi la connexion, entrer le code PIN.
4. Puis, entrer dans le téléphone portable les chiffres (XXXX) affichés sur la radio et confirmer, si besoin.
5. Si l'appariement est réussi, le symbole Bluetooth® et **PAIRED** s'affichent; puis, après 2 secondes, **BT JOIN** suivi du nom de contact du téléphone portable apparié.

*NOTE: Si l'appariement n'aboutit pas, **NO PAIR** s'affiche et le système radio retourne immédiatement au mode précédent. Une nouvelle tentative d'appariement peut être entreprise.*

7. Le nom de contact s'affiche pendant 10 secondes puis le système radio retourne au mode sélectionné avant l'appariement.

OULXBER,0002A0E-28-10FEB16

Appareil Bluetooth® actuellement apparié (BT-JOIN)

Jusqu'à 5 téléphones portables peuvent être appariés avec le système radio. Le dernier téléphone portable à avoir été connecté est toujours reconnecté automatiquement et affiché dans **BT JOIN**. Si un autre téléphone portable déjà apparié est connecté, la fonction Bluetooth® de tous les autres téléphones portables à portée doit d'abord être désactivée. Il est également possible d'apparier de nouveau le téléphone portable souhaité au système radio.

5 appareils au maximum peuvent être appariés avec le système radio. Si un autre appareil est apparié, l'appareil ayant été enregistré depuis la plus longue période de temps est supprimé.

OULXBER,0002A0F-28-10FEB16

Transfert et accès aux données de répertoire

Transfert de données de répertoire:

Après un appariement réussi, jusqu'à 252 contacts avec 4 numéros de téléphone chacun sont transférés du téléphone portable connecté au système radio. Le transfert s'effectue automatiquement en tâche de fond. Il n'y a pas d'informations sur le processus. Les données du téléphone peuvent être accédées par le système radio dès que le symbole Bluetooth® cesse de clignoter.

Accès aux données de répertoire:

Les données du répertoire (numéros de téléphone, noms de contacts, etc.) sont enregistrées dans une liste. La liste peut être affichée en maintenant le bouton **SRC** enfoncé, puis explorée en utilisant les flèches. Presser le bouton **SRC** de nouveau ou presser le bouton **MENU** pour annuler.

1. Maintenir le bouton **SRC** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour ouvrir la liste.
2. Le premier contact s'affiche.
3. Presser le bouton ► pour passer à la lettre suivante dans l'ordre alphabétique.
4. Presser le bouton ◀ pour passer à la lettre précédente dans l'ordre alphabétique.
5. Presser le bouton ▼ pour afficher le contact suivant.
6. Presser le bouton ▲ pour afficher le contact précédant.
7. Presser le bouton **MENU** pour ouvrir la liste.

NOTE: Les appels entrants ont la priorité. La liste est alors fermée et le dernier mode sélectionné s'affiche. Les informations sont mises à jour après chaque appel.

OULXBER,0002A10-28-10FEB16

Réception et envoi d'appels

Lorsque le système radio est couplé à un téléphone cellulaire, les appels peuvent être reçus et émis.

Réponse à un appel

Lors d'un appel entrant, une sonnerie retentit et **CALL** s'affiche. Après 2 secondes, l'affichage change et le nom du contact ou le numéro de téléphone de l'interlocuteur s'affiche. **PRIVATE NUMBER** s'affiche si les informations correspondantes ne sont pas disponibles.

1. Presser le bouton **BND** pour prendre l'appel. (Pour refuser un appel, appuyer sur la touche **MENU**.)
2. Utiliser la commande de volume pour régler le volume du téléphone, si nécessaire.
3. Presser le bouton **MENU** pour terminer l'appel.

CALL END s'affiche pendant 2 secondes et le système radio retourne au mode sélectionné actuellement.

Envoi d'un appel

1. Maintenir le bouton **SRC** enfoncé pendant plus de 3 secondes pour ouvrir la liste de contact.
2. Utiliser les flèches pour sélectionner le contact souhaité et presser le bouton **BND** pour établir la connexion.
3. Une fois la connexion établie, **IN CALL** s'affiche.
4. Utiliser la commande de volume pour régler le volume du téléphone, si nécessaire.
5. Presser le bouton **MENU** pour terminer l'appel.

CALL END s'affiche pendant 2 secondes et le système radio retourne au mode sélectionné actuellement.

Fonction MUTE: Si, en cours d'appel, le bouton on/off est brièvement enfoncé, la transmission vocale via le microphone est coupée (sourdine). Un nouvel appui sur le bouton on/off réactive la transmission vocale.

NOTE: Les appels entrants se produisant au cours d'un appel téléphonique en cours sont signalés par une sonnerie. À la fin de la sonnerie, l'appel entrant est automatiquement refusé.

OULXBER,0002A11-28-09FEB16

Lecture de fichiers audio (BT AUDIO)

Ce système radio prend en charge le standard A2DP¹ Bluetooth®. Si le téléphone portable ou le lecteur audio prend également en charge A2DP, les fichiers audio

gérés peuvent être transféré sans fil au système radio et lus en qualité stéréo. Pour la lecture, le type de connexion **BT AUDIO** doit être sélectionné dans le menu **CON-TYPE**, puis l'appareil Bluetooth® doit être apparié. Après un appariement réussi, entrer le mode **BT AUDIO** en utilisant le bouton **SRC** pour écouter les fichiers audio.

Apparier l'appareil avec la radio: Voir "Sélection du type de connexion (CON-TYPE) et appariement des appareils (BT-PAIR)" dans cette section.

Après un appariement réussi:

1. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que le mode **BT AUDIO** s'affiche. La lecture des pistes démarre automatiquement et se poursuit soit jusqu'à la fin d'un fichier ou d'un répertoire, soit indéfiniment, selon les réglages du téléphone portable/lecteur audio. Les informations sur les pistes sont affichées en tant que texte déroulant, si disponible et si la fonction SCRL est activée. Si aucune information sur les pistes n'est disponible, **TITLE UNKNOWN** (titre inconnu) s'affiche.

NOTE: La source audio n'est disponible qu'une fois que le symbole Bluetooth® aura cessé de clignoter sur la façade.

2. Utiliser la commande du volume pour régler le volume de lecture.
3. Presser le bouton de pause **|| ►** pour arrêter le disque momentanément. Presser le bouton de pause à nouveau pour reprendre la lecture. Cette fonction est disponible uniquement si elle est prise en charge par le téléphone portable/lecteur.

NOTE: Les fonctions lecture/pause et de saut de piste ne sont disponibles que si elles sont présentes sur le téléphone portable ou le lecteur. Il n'y a pas de fonctions d'avance et de retour rapides.

4. Un appui bref sur le bouton marche/arrêt (muet) interrompt brièvement la lecture sur haut-parleur en mode BT audio.

NOTE: Le volume sur l'appareil apparié affecte la sortie audio de la radio. Vous n'entendrez pas la sortie audio de la radio si le volume de l'appareil est réglé trop bas.

*NOTE: La fonction téléphone est également active dans le mode **BT AUDIO** et a priorité sur la musique en cours de lecture. Ainsi, la lecture en cours est arrêtée momentanément pendant la durée d'un appel.*

OULXBER,0002A12-28-13JUN17

¹ A2DP (pour Advanced Audio Distribution Profile) est une technologie de transfert utilisée couramment qui permet la transmission de signaux audio stéréo vers un récepteur compatible utilisant Bluetooth®.

Réception satellite SiriusXM® (pour l'Amérique du Nord uniquement)

Radio SiriusXM®, généralités

Le service sera automatiquement renouvelé et facturé au tarif en vigueur jusqu'à ce que vous appeliez le 1-866-635-2349 pour annuler ce service. Veuillez consulter les modalités complètes dans notre Contrat client sur le site www.siriusxm.com. Des frais et taxes supplémentaires peuvent s'appliquer. Les frais et la programmation peuvent être modifiés. XL peut diffuser des programmes pour adultes ou s'adressant à un public averti. Appeler Call SiriusXM Listener Care au 1-800-967-2346 et demander les Family Friendly packages; au Canada appeler le 1-877-438-9677. Le service satellite XM n'est disponible que pour les personnes ayant au moins 18 ans dans les 48 états continentaux des États-Unis d'Amérique, ainsi qu'à Washington, D.C. Pour plus d'informations sur les horaires des programmes ou les inscriptions, voir le site www.siriusxm.com; au Canada voir le site www.siriusxm.ca. Vous pouvez aussi appeler pour vous abonner. Clients aux États-Unis: 1-800-967-2346 ; clients au Canada : 1-877-438-9677.

NOTE: Il est interdit de copier, décompiler, démonter, rétroconcevoir, pirater, manipuler ou d'effectuer toute manipulation visant à l'appropriation technique ou logicielle du contenu du récepteur compatible de la radio satellite SiriusXM™, du site internet SiriusXM™, du service en ligne et de tous ses contenus. De plus, le logiciel de compression de la voix AMBE® inclus dans ce produit est protégé par les droits de la propriété intellectuelle y compris droits de brevet, copyright et secret commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

Canada: une certaine altération du service peut se produire dans les latitudes du Grand Nord. Ce n'est pas du ressort de SiriusXM® Satellite Radio.

OULXBER,00029FC-28-09FEB16

Affichage du numéro de série XM

1. Garder un bloc-notes et un stylo à portée de main.
2. Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **XM** s'affiche.
3. Après 2 secondes, le canal **CHN 0** s'affiche.
4. Puis **RADIO ID** s'affiche. Après 2 secondes supplémentaires, le numéro de série XM à huit caractères (semblable à 1A2B3C4D) s'affiche pendant 10 secondes.
5. Enregistrer ce numéro, il s'agit du code requis pour souscrire à un service de radio satellite.

NOTE: Au canal 0, l'affichage alterne entre CHN 0 (2 secondes), RADIO ID (2 secondes) et le numéro de série (10 secondes). Ceci se répète indéfiniment aussi longtemps que l'utilisateur est sur le canal 0.

OULXBER,0002A1C-28-11FEB16

Mode radio XM

NOTE: Uniquement les radios Premium Amérique du Nord dispose de XM. La Radio Premium sans CD (États-Unis) n'est que "XM Ready", l'utilisateur doit acheter le syntoniseur XM séparément de la radio.

Ce système radio est équipé d'un tuner XM pour recevoir des stations radio numériques par satellite (par ex. Radio XM). Il y a trois bandes XM (niveaux de mémoire XM1, XM2 et XM3) avec jusqu'à 6 canaux chacune qui peuvent être attribués aux 6 boutons de stations.

En utilisant la fonction CAT, les canaux peuvent être spécifiquement sélectionnés en fonction du type de programme (catégories).

NOTE: Le service de radio satellite est payant et l'utilisateur doit y souscrire! Le numéro de série du récepteur est requis pour la souscription. Voir Affichage du numéro de série XM dans cette section.

OULXBER,00029FD-28-11FEB16

Démarrage du mode radio

Si le système radio est actuellement configuré dans un mode différent:

Presser le bouton **SRC** plusieurs fois jusqu'à ce que **XM** s'affiche, ainsi que le numéro de canal CHN X (X représente un chiffre).

OULXBER,00029FE-28-09FEB16

Sélectionner la bande XM (niveau de mémoire)

La bande XM1 est la valeur par défaut. Presser le bouton **BND** pour basculer entre les niveaux de mémoire.

Le nom de la bande sélectionnée s'affiche dans le coin en bas à gauche de l'écran.

OULXBER,00029FF-28-11FEB16

Sélection des canaux XM

Les canaux XM peuvent être sélectionnés à l'aide des touches de défilement gauche et droite ◀ ▶. Lorsque le mode de recherche par catégorie est activé, seuls les canaux correspondants à la catégorie choisie seront disponibles.

- Presser le bouton ▶ pour passer au canal suivant.
- Presser le bouton ◀ pour passer au canal suivant.

Le nombre de canaux sélectionnés s'affiche.

OULXBER,0002A00-28-11FEB16

Enregistrement des canaux XM

L'enregistrement de canaux XM sur les boutons de stations est identique à l'enregistrement des stations radio analogiques.

1. Presser le bouton **BND** et sélectionner la bande XM correspondante.
2. Presser le bouton ► or ◀ pour sélectionner le canal XM souhaité.
3. Sélectionner un des boutons de station 1 à 6 pour l'enregistrement du canal XM, puis maintenir ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes.

Un signal sonore de confirmation indique que le canal XM est désormais enregistré sur le bouton de station choisi.

Pendant la diffusion d'un canal XM, l'emplacement de mise en mémoire (par ex. P1) de ce canal XM s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

OULXBER,0002A01-28-09FEB16

Sélection des canaux XM enregistrés

1. Presser le bouton **BND** et sélectionner la bande XM correspondante.
2. Presser le bouton de station 1 à 6 correspondant pour sélectionner le canal XM souhaité.

OULXBER,0002A02-28-11FEB16

Activation/désactivation du mode catégorie de canal XM (CAT)

1. Presser le bouton **SRC** et basculer en mode satellite (si XM n'est pas encore sélectionné).
2. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **CAT** s'affiche.
3. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner **CAT ON** ou **CAT OFF**.
4. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A03-28-11FEB16

Sélection de catégorie de canal XM

Les catégories de canal XM (par ex. ROCK, JAZZ, INFORMATIONS, etc.) sont sélectionnés à l'aide des flèches ▼ et ▲.

NOTE: La fonction CAT doit être activée pour pouvoir sélectionner un type de programme.

- Presser le bouton ▲ pour passer à la catégorie suivante.
- Presser le bouton ▼ pour passer à la catégorie précédente.

OULXBER,0002A04-28-11FEB16

Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)

En mode radio XM, une des fonctions suivantes peut être attribuée aux boutons ◀ et ►:

CHNSEEK: Changement manuel des canaux XM par incrémentation

CHNSCAN: Balayage de canaux XM disponibles dans la bande XM sélectionnée actuellement

1. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois jusqu'à ce que **KEY PRG** s'affiche.
2. Tourner la commande du volume dans un sens ou dans l'autre pour passer de CHNSEEK à CHNSCAN et inversement.
3. Presser le bouton **MENU** plusieurs fois pour sortir du menu.

OULXBER,0002A05-28-11FEB16

Informations sur le circuit

Différents dysfonctionnements peuvent se produire dans le mode radio XM, le système radio affiche alors les messages d'erreur correspondants. **Voir également "Défaillances et messages d'erreur", section 50.**

OULXBER,0002A07-28-09FEB16

Caractéristiques

Caractéristiques

	Radio standard	Radio Premium (UE)	Radio Premium pour l'Amérique du Nord
Tension de service	12 V	12 V	12 V
Sortie	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)	4 x 20 W (sinusoïdale à 4 ohms)
Entrée AUXILIAIRE	2 x 2,0 V (valeur efficace)	2 x 2,0 V (valeur efficace)	2 x 2,0 V (valeur efficace)
Gammes d'ondes, NAFTA			
FM	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX	162,4 – 162,55 MHz	non disponible	162,4 – 162,55 MHz
Gammes d'ondes, EUROPE			
Ondes ultracourtes (FM)	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
Grandes ondes	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Réponse en fréquence FM	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
Bande de fréquences Bluetooth®	-	2400 MHz - 2480 MHz	2400 MHz - 2480 MHz
Puissance rayonnée Bluetooth®	-	Bluetooth® < 10 mW	Bluetooth® < 10 mW
Notes/restrictions Bluetooth®	-	Utilisation de l'antenne Bluetooth® interne	Utilisation de l'antenne Bluetooth® interne

Gammes d'ondes disponibles (bandes de syntonisation):

- EUROPE (Europe)
- NAFTA (Amérique du Nord)
- SOTHAMRC (Amérique du Sud)
- MESTAFRC (Moyen-Orient et Afrique)
- APAC (Asie/Pacifique, sans le Japon)
- TAIWAN (Taïwan)
- PHILIPIN (Philippines)

- AUSTRLNZ (Australie et Nouvelle-Zélande)

OULXBER,0002D7C-28-25APR17

Numéro d'identification du produit et numéro de série SiriusXM®

Voir également "Affichage du numéro de série XM" dans ce livret d'entretien.

Noter ces numéros ici:

Nom du modèle de radio (voir les vues d'identification):

Numéro d'identification de la radio, voir "Affichage du numéro de série XM":

Numéro de série SiriusXM®, voir "Affichage du numéro de série XM"

OULXBER,0002A09-28-11FEB16

Défaillances et messages d'erreur

Message d'erreur lors de réception satellite (Amérique du Nord uniquement):	
SATUPDAT	Mise à jour du code de chiffrement
NO SIGNL	Signal faible ou absent. Ce code d'erreur s'affiche jusqu'à ce que le signal soit assez fort.
LOAD SIGNL	Décodage du signal audio non abouti; changement de canal.
OFF AIR	Le canal sélectionné ne diffuse pas; changement de canal.
CH UNAVL	Le canal sélectionné n'est plus disponible, le système radio repasse automatiquement au canal précédent.

Caractéristiques

Message d'erreur lors de réception satellite (Amérique du Nord uniquement):	
Syntoniseur XM	Pas de communication du syntoniseur externe avec la radio. Contrôler les fusibles, les câbles et l'alimentation du syntoniseur.
Antenne XM	L'antenne XM satellite n'envoie pas de signal au syntoniseur. Vérifier les connexions.
— — —	Pas d'informations concernant l'artiste ou la piste; le message s'affiche jusqu'à ce que les informations correspondantes soient reçues.

Radio et lecture de fichiers - Dysfonctionnements:	
La radio passe sur des fréquences sur lesquelles aucune station de la région n'est diffusée.	Le récepteur doit être réglé sur la bande de fréquences disponibles dans la région. S'adresser à un concessionnaire John Deere™ pour régler la radio sur la bande de fréquences adéquate.
La source audio AUX n'est pas disponible.	La source AUX s'affiche uniquement si un périphérique d'entrée est raccordé au port correspondant. En cas de problème, vérifier les prises et les câbles et allumer le périphérique d'entrée.
Mauvaise qualité du son lié à la parole lors de l'utilisation d'un équipement mains libres Bluetooth®.	S'assurer que les buses d'aération ne dirigent pas l'air du ventilateur vers le microphone. L'alimentation de la batterie du téléphone est trop faible, brancher le câble du chargeur. Augmenter le volume de l'appareil Bluetooth®. Activer l'égaliseur de l'appareil Bluetooth® (suivant équipement).
Message BLOCKED	Lecture audio impossible. L'autoradio a été verrouillé pour empêcher toute utilisation non autorisée (la fonction "antivol" est active). S'adresser à un concessionnaire John Deere™ pour déverrouiller la radio.
Message DEF ERR	Problème au niveau de l'appareil USB. Mauvais format de fichier. Appareil USB incompatible

OULXBER,0002D9D-28-13JUN17

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que les types d'équipement radio indiqués ci-dessous sont conformes aux exigences stipulées dans la directive 2014/53/UE (Annexe VII).

- John Deere Base 1 États-Unis (radio standard)
- John Deere Base 3 États-Unis/UE (radio standard avec lecteur CD)
- John Deere Base 4 UE (radio Premium UE)
- John Deere Base 4 États-Unis (radio Premium pour l'Amérique du Nord)
- John Deere Base 5 (radio Premium sans lecteur de CD États-Unis)

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Allemagne Danemark Finlande Royaume-Uni Croatie Hongrie Irlande Pays-Bas Suède Slovaquie	
Belgique Espagne France Italie Luxembourg Malte Pologne Portugal Roumanie	2014/53/UE
Chypre Grèce	2014/53/
Bulgarie	2014/53/CE

Caractéristiques Bluetooth®

Bande de fréquences	2400 MHz - 2480 MHz
Puissance rayonnée (PIRE)	Bluetooth® < 10 mW

2014/53/UE - Texte intégral pour le pays correspondant:	
Pays	Directive
Estonie	2014/53/EL
Lituanie Lettonie	2014/53/ES
Autriche République tchèque	2014/53/EU

Bluetooth est une marque commerciale de Bluetooth SIG

Notes/restrictions	Utilisation de l'antenne Bluetooth® interne
--------------------	--

OULXBER,0002C51-28-25APR17

Union économique eurasiatique



Marquage EAC

TS1738—UN—26APR16

Ces informations ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque de conformité EAC des états membres de l'Union économique eurasiatique.

Constructeur:

Deere & Company, Moline, Illinois, États-Unis

Nom du représentant agréé dans l'Union économique eurasiatique:

Société à responsabilité limitée
"John Deere Rus"

Adresse du représentant agréé:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

Pour toute assistance technique, contacter le concessionnaire.

La date de fabrication est indiquée par le marquage du produit, sur la plaque constructeur ou à proximité de celle-ci.

DX,EAC-28-27APR16

Index

A

Activation de Bluetooth® (BT MODE)	35-1
Activation et désactivation des fonctions RDS	15-2
Activation/désactivation de l'affichage défilant des informations de piste	30-1
Activation/désactivation de la sonie	10-3
Activation/désactivation du signal sonore de confirmation	10-3
Affichage des informations de piste	30-1
Affichage des stations enregistrées	15-4
Affichage du numéro de série XM	40-1

B

Balayage des stations enregistrées (PRSTSCAN)	15-4
Bluetooth®, appariement des appareils (BT-PAIR)	35-2
Bluetooth®, lecture de fichiers audio (BT AUDIO)	35-3
Bluetooth®, réception et émission d'appels	35-3
Bluetooth®, transfert de données	35-2
Bluetooth®, transfert et recherche des données du téléphone (transfert de données)	35-2

C

Canaux XM, sélection des canaux enregistrés	40-2
Caractéristiques	50-1
Choix d'une station	15-3
Compilation d'un support de données USB	30-1
Consignes de sécurité	05-1

D

Démarrage du mode MP3, support de données USB	30-1
Démarrage du mode radio	15-2
Diminution des aigus en cas de brouillage (HCUT)	15-5

E

Enregistrement de station	15-3
---------------------------	------

F

Fonction de recherche, sensibilité	15-3
------------------------------------	------

H

Horloge	10-4
---------	------

I

Informations de piste, activation/désactivation de l'affichage défilant	30-1
Informations trafic	20-1

L

Lecture de fichiers audio	
MP3	30-1
WMA	30-1
Lecture des fichiers MP3 ou WMA	30-2

M

Mise sous tension/hors tension	10-2
Mode radio XM	40-1
MP3, fonctionnement des CD (généralités)	30-1
MP3, support de données USB	30-1
MP3, tags ID3	30-1

N

Numéro de série XM, affichage	40-1
-------------------------------	------

R

Radio Premium	
Sources audio externes	10-4
Radio SiriusXM™ - Généralités	40-1
Réception et émission d'appels, Bluetooth®	35-3
Réception radio, réglage de base	05-1
Réception satellite, numéro de série XM	40-1
Réception satellite, sélection des canaux XM	40-1
Réception satellite, sélection du type de programme (catégorie)	40-2
Recherche des stations disponibles	15-4
Réglage de base pour la réception radio	05-1
Réglage de l'heure	10-4
Réglage de l'horloge	10-4
Réglage de la fonction des boutons (KEY PRG)	15-5
Réglage de la luminosité de l'éclairage de la radio	10-2
Réglage de la répartition du volume avant/arrière	10-3
Réglage de la répartition du volume gauche/droite	10-3
Réglage du récepteur radio	15-1
Réglage du son	10-3
Réglage du volume	10-2
Réglage du volume maximal lors de la mise sous tension	10-3
Réglages en fonction du pays	15-1
Régler le module Bluetooth®	35-1
Réinitialisation de l'horloge	10-4
Rétablissement des réglages du son	10-4

S

Sécurité sur route	05-1
Sélection de l'appareil Bluetooth® pour la connexion	35-2
Sélection de la bande de fréquences/du niveau de mémoire	15-2
Sélection des canaux XM enregistrés	40-2

Sélection des stations enregistrées	15-4
Sélection du type de connexion (CON-TYPE) ..	35-2
Sensibilité de recherche	15-3
Sources audio externes	25-1
Entrée auxiliaire	10-4
Entrée USB	10-4
Sourdine radio	10-2
Stations enregistrées, sélection	15-4

T

Transfert de fichiers audio par Bluetooth®	35-3
Type de programme	15-4

W

WMA, fonctionnement des CD (généralités)	30-1
---	------

